



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878

Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT PINK RTU nemrznúca chladiaca kvapalina

Verzia: 6.0

Dátum revízie: 09.04.2024

Dátum tlače: 16/12/2025

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1 Identifikátor produktu

Obchodný názov : Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT PINK RTU nemrznúca chladiaca kvapalina

Kód výrobku : 908815

Jendoznačný identifikátor zloženie (UFI) : M9PY-2N8H-N30K-E4G1

1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Použitie látky/zmesi : Chladiace médium a prípravok proti zamŕzaniu.

1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Spoločnosť : Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline Global Operations
Wieldrechtseweg 39
3316 BG Dordrecht
Holandsko

Telefón : +31 (0)78 654 3500 (v Holandsku), alebo kontaktujtesvoju kontaktnú osobu – zástupcu pre služby zákazníkom

E-mailová adresa osoby zodpovednej za KBÚ : SDS@valvolineglobal.com

1.4 Núdzové telefónne číslo

+1-800-VALVOLINE (+1-800-825-8654)

, alebo zavolajte na miestne núdzové telefónne číslo (+421) 254 774 166

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia (NARIADENIE (ES) č. 1272/2008)

Akútna toxicita, Kategória 4

Toxicita pre špecifický cieľový orgán -
opakovaná expozícia, Kategória 2

H302: Škodlivý po požití.

H373: Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri
dlhšej alebo opakovanej expozícii.

2.2 Prvky označovania

Označovanie (NARIADENIE (ES) č. 1272/2008)

Výstražné piktogramy :



Výstražné slovo : Pozor

Výstražné upozornenia : H302 Škodlivý po požití.
H373 Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo
opakovanej expozícii.

Bezpečnostné upozornenia : P101 Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal
alebo etiketu výrobku.
P102 Uchovávajte mimo dosahu detí.

Prevenícia:

P260 Nevdychujte hmlu alebo pary.

P264 Po manipulácii starostlivo umyte pokožku.

P270 Pri používaní výrobku nejedzte, nepite ani nefajčite.

Odstránenie:

P501 Zneškodnite obsah/ nádobu v zariadení schválenom
pre likvidáciu odpadov.

Nebezpečné zložky ktoré musia byť uvedené na štítku:

etán-1,2-diol

2.3 Iná nebezpečnosť

Látka/zmes neobsahuje žiadne zložky, ktoré sa považujú za perzistentné, bioakumulatívne a toxické (PBT) alebo vysoko perzistentné a vysoko bioakumulatívne (vPvB), v množstve 0,1 % alebo vyššom.

Ekologické informácie: Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

Toxikologické informácie: Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878

Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
PINK RTU nemrznúca chladiaca kvapalina

Verzia: 6.0

Dátum revízie: 09.04.2024

Dátum tlače: 16/12/2025

nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.2 Zmesi

Zložky

Chemický názov	Č. CAS č. ES Indexové č. Registračné číslo	Klasifikácia	Koncentrácia (% w/w)
etán-1,2-diol	107-21-1 203-473-3 603-027-00-1 01-2119456816-28-xxxx	Acute Tox. 4; H302 STOT RE 2; H373 (Obličky)	>= 30 - < 50
disodium sebacate	17265-14-4 241-300-3	Eye Irrit. 2; H319	>= 1 - < 10

Vysvetlenie skratiek vid' oddiel 16.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1 Opis opatrení prvej pomoci

- Všeobecné odporúčania : Vyneste z miesta ohrozenia.
Ukážte túto kartu bezpečnostných údajov ošetrojúcemu lekárovi.
Neopúšťajte postihnutého bez dozoru.
- Pri vdýchnutí : Ak nie je pri vedomí uložte do stabilizovanej polohy a vyhľadajte lekársku pomoc.
Pokiaľ symptómy pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc.
- Pri kontakte s očami : Preventívne vypláchnite oči vodou.
Odstráňte kontaktné šošovky.
Chráňte nezranené oko.
Pri vyplachovaní majte široko otvorené oči.
Pokiaľ podráždenie očí pretrváva, vyhľadajte odborného lekára.
- Pri požití : Udržujte voľné dýchacie cesty.



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878

Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
PINK RTU nemrznúca chladiaca kvapalina

Verzia: 6.0

Dátum revízie: 09.04.2024

Dátum tlače: 16/12/2025

NEVYVOLÁVAJTE zvracanie.
Nepodávajte mlieko ani alkoholické nápoje.
Nikdy nepodávajte nič do úst osobe v bezvedomí.
Pokiaľ symptómy pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc.
Postihnutého okamžite dopravte do nemocnice.

4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Symptómy : Žiadne symptómy nie sú známe ani očakávané.

Riziká : Škodlivý požití.
Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.

4.3 Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrenia

Zaobchádzanie : Žiadne nebezpečenstvo vyžadujúce špeciálne opatrenia prvej pomoci.
Liečte symptomaticky.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1 Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky : Používajte striekajúcu vodu, penu odolnú alkoholu, suchú chemikáliu alebo oxid uhličitý.

Nevhodné hasiace prostriedky : Veľký prúd vody

5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Nebezpečné produkty spaľovania : Nebezpečné splodiny horenia nie sú známe

5.3 Rady pre požiarnikov

Špeciálne ochranné prostriedky pre požiarnikov : Pri hasení požiaru použite v nevyhnutnom prípade izolačný dýchací prístroj.

Ďalšie informácie : Štandardný postup pri chemickom požiari.
Použite spôsob hasenia požiaru odpovedajúci miestnej situácii a okoliu.



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878

Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT PINK RTU nemrznúca chladiaca kvapalina

Verzia: 6.0

Dátum revízie: 09.04.2024

Dátum tlače: 16/12/2025

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Osobné preventívne opatrenia : Informujte sa o ochranných opatreniach uvedených v oddieloch 7 a 8.
Použite prostriedky osobnej ochrany.

6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie : Zabráňte vniknutiu produktu do kanalizácie.
Keď je to možné bezpečne urobiť, zabráňte ďalšiemu presakovaniu alebo rozliatiu.
Ak materiál znečistí rieky a jazerá alebo kanalizácie, informujte príslušné úrady.

6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Spôsoby čistenia : Nechajte nasiaknúť do inertného absorbčného materiálu (napr. piesku, silikagelu, kyslého sorbentu, univerzálneho sorbentu, pilín).
Uschovávajte vo vhodnej a uzavretej nádobe na zneškodnenie.

6.4 Odkaz na iné oddiely

Vid' sekcie: 7, 8, 11, 12 a 13.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Pokyny pre bezpečnú manipuláciu : Nedýchajte pary/prach.
Informácia o osobnej ochrane vid' oddiel 8.
V priestore aplikácie by malo byť zakázané fajčiť, jesť a piť.
Oplachové vody zneškodnite podľa miestnych a národných predpisov.

Návod na ochranu pred požiarom a výbuchom : Bežné protipožiarne opatrenia.

Hygienické opatrenia : Pri používaní nejedzte ani nepite. Pri používaní nefajčite. Pred pracovnými prestávkami a po skončení smeny si umyte ruky.

7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

Požiadavky na skladovacie : Uschovávajte nádobu tesne uzatvorenú na suchom a dobre



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878

Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT PINK RTU nemrznúca chladiaca kvapalina

Verzia: 6.0

Dátum revízie: 09.04.2024

Dátum tlače: 16/12/2025

plochy a zásobníky

vetranom mieste. Elektrické inštalácie / pracovné materiály musia vyhovovať technologickým bezpečnostným štandardom.

Ďalšie informácie o stabilite pri skladovaní : Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Osobitné použitia : Údaje sú nedostupné

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1 Kontrolné parametre

Limitné hodnoty vystavenia

Zložky	Č. CAS	Typ hodnoty (Forma expozície)	Kontrolné parametre	Podstata
etán-1,2-diol	107-21-1	TWA	20 ppm 52 mg/m ³	2000/39/EC
		Ďalšie informácie: Záznam o pokožke týkajúci sa najvyššej prípustnej hodnoty ohrozenia pri práci uvádza možnú výraznú absorpciu cez pokožku, Indikatívny		
		STEL	40 ppm 104 mg/m ³	2000/39/EC
		Ďalšie informácie: Záznam o pokožke týkajúci sa najvyššej prípustnej hodnoty ohrozenia pri práci uvádza možnú výraznú absorpciu cez pokožku, Indikatívny		
		NPEL krátkodobý	40 ppm 104 mg/m ³	SK OEL
		Ďalšie informácie: Znamená, že faktor môže byť ľahko absorbovaný kožou. Niektoré faktory, ktoré ľahko prenikajú kožou, môžu spôsobovať až smrteľné otravy, často bez varovných príznakov (napr. anilín, nitrobenzén, nitroglykol, fenoly a pod.). Pri látkach s významným prienikom cez kožu, či už v podobe kvapalín alebo pár, je osobitne dôležité zabrániť kožnému kontaktu.		
		NPEL priemerný	20 ppm 52 mg/m ³	SK OEL
		Ďalšie informácie: Znamená, že faktor môže byť ľahko absorbovaný kožou. Niektoré faktory, ktoré ľahko prenikajú kožou, môžu spôsobovať až smrteľné otravy, často bez varovných príznakov (napr. anilín, nitrobenzén, nitroglykol, fenoly a pod.). Pri látkach s významným prienikom cez kožu, či už v podobe kvapalín alebo pár, je osobitne dôležité zabrániť kožnému kontaktu.		



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení
neskorších predpisov nariadenia Komisie (EÚ)
2020/878

Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
PINK RTU nemrznúca chladiaca kvapalina

Verzia: 6.0

Dátum revízie: 09.04.2024

Dátum tlače: 16/12/2025

8.2 Kontroly expozície

Prostriedok osobnej ochrany

Ochrany očí/ tváre : Fľaša s čistou vodou na výplach očí
Tesne priliehajúce ochranné okuliare

Ochrana rúk

Poznámky : Vhodnosť pre príslušné pracovisko by sa mala prediskutovať
s výrobcami ochranných rukavíc.

Ochrana pokožky a tela : Nepriepustný odev
Zvoľte ochranu tela podľa množstva a koncentrácie
nebezpečnej látky na pracovisku.

Ochrana dýchacích ciest : Za normálnych okolností sa nevyžaduje žiadny osobný
prostriedok na ochranu dýchacích ciest.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Skupenstvo : kvapalina
Farba : ružový
Zápach : charakteristický
Prahová hodnota zápachu : Údaje sú nedostupné

Teplota topenia/tuhnutia : cca. -42 °C

Počiatočná teplota varu a
destilačný rozsah : 108 °C
Horľavosť : Údaje sú nedostupné

Horný výbušný limit / Horná
hranica horľavosti : Údaje sú nedostupné

Dolný výbušný limit / Dolná
hranica horľavosti : Údaje sú nedostupné

Teplota vzplanutia : > 250 °C

Teplota rozkladu : Údaje sú nedostupné

pH : cca. 8,3

Viskozita
Viskozita, dynamická : Údaje sú nedostupné

Viskozita, kinematická : Údaje sú nedostupné



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení
neskorších predpisov nariadenia Komisie (EÚ)
2020/878

Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
PINK RTU nemrznúca chladiaca kvapalina

Verzia: 6.0

Dátum revízie: 09.04.2024

Dátum tlače: 16/12/2025

Rozpustnosť (rozpustnosti)	
Rozpustnosť vo vode	: vo všetkých smeroch
Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách	: Údaje sú nedostupné
Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda	: Údaje sú nedostupné
Tlak pár	: Údaje sú nedostupné
	Údaje sú nedostupné
Relatívna hustota	: Údaje sú nedostupné
Hustota	: cca. 1,075 g/cm ³ (20 °C)
Relatívna hustota pár	: Údaje sú nedostupné
Charakteristiky častíc	
Veľkosť častíc	: Nepoužiteľné

9.2 Iné informácie

Oxidačné vlastnosti	: Údaje sú nedostupné
Samozapaľovanie	: Údaje sú nedostupné
Rýchlosť odparovania	: Údaje sú nedostupné

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1 Reaktivita

Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

10.2 Chemická stabilita

Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Nebezpečné reakcie : Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť : nadmerným teplom



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878

Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
PINK RTU nemrznúca chladiaca kvapalina

Verzia: 6.0

Dátum revízie: 09.04.2024

Dátum tlače: 16/12/2025

10.5 Nekompatibilné materiály

Materiály, ktorým je potrebné sa vyhnúť :

- Aldehydy
- Alkalické kovy
- Kovy alkalických zemín
- Silné kyseliny silnými zásadami
- Silné bázy
- Silné oxidačné činidlá
- Zlúčeniny síry

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Nie sú známe žiadne nebezpečné rozkladné produkty.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

Akútna toxicita

Škodlivý po požití.

Produkt:

Akútna orálna toxicita : Akútna inhalačná toxicita: 1.001 mg/kg
Metóda: Výpočetná metóda

Zložky:

etán-1,2-diol:

Akútna orálna toxicita	: LD0 (Ľudský/humánny): odhadom 1,56 g/kg
	Hodnotenie: Tento látka/zmes je mierne toxická po jednom vdychnutí.
Akútna inhalačná toxicita	: LC50 (Potkan): 10,9 mg/l
	Expozičný čas: 1 h
	Skúšobná atmosféra: prach/hmla
	Hodnotenie: Látka alebo zmes nie sú akútne inhalačne toxické
Akútna dermálna toxicita	: LD50 (Králik): 9.530 mg/kg
Akútna toxicita (iné spôsoby aplikácie)	: LD50 (Potkan): 5.010 mg/kg
	Aplikačný postup práce: Intraperitoneálny



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878

Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT PINK RTU nemrznúca chladiaca kvapalina

Verzia: 6.0

Dátum revízie: 09.04.2024

Dátum tlače: 16/12/2025

LD50 (Potkan): 3.260 mg/kg
Aplikačný postup práce: Intravenózný

disodium sebacate:

Akútna orálna toxicita : LD50 (Potkan): > 5.000 mg/kg

Poleptanie kože/podráždenie kože

Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Zložky:

etán-1,2-diol:

Druh : Králik
Výsledok : Žiadne dráždenie pokožky

Vážne poškodenie očí/podráždenie očí

Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Zložky:

etán-1,2-diol:

Výsledok : Mierne, prechodné podráždenie

disodium sebacate:

Výsledok : Mierne dráždidlo očí

Respiračná alebo kožná senzibilizácia

Senzibilizácia kože

Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Respiračná senzibilizácia

Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Zložky:

etán-1,2-diol:

Typ testu : Maximalizačný test
Druh : Morča
Hodnotenie : Nespôsobuje senzibilizáciu pokožky.

Mutagenita zárodočných buniek

Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878

Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT PINK RTU nemrznúca chladiaca kvapalina

Verzia: 6.0

Dátum revízie: 09.04.2024

Dátum tlače: 16/12/2025

Zložky:

etán-1,2-diol:

Genotoxicita in vitro : Typ testu: **Test podľa Ames**
Testovací systém: **Salmonella typhimurium**
Metabolická aktivácia: **s alebo bez aktivácie metabolizmu**
Výsledok: **negatívny**

Karcinogenita

Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Reprodukčná toxicita

Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia

Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia

Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.

Zložky:

etán-1,2-diol:

Spôsoby expozície : **Požitie**
Cieľové orgány : **Obličky**
Hodnotenie : **Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.**

Aspiračná toxicita

Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

11.2 Informácie o inej nebezpečnosti

Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Produkt:

Hodnotenie : Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

Skúsenosti s vystavením človeka danému vplyvu

Zložky:

etán-1,2-diol:



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878

Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT PINK RTU nemrznúca chladiaca kvapalina

Verzia: 6.0

Dátum revízie: 09.04.2024

Dátum tlače: 16/12/2025

Požítie : Cielené orgány: **Obličky**

Ďalšie informácie

Produkt:

Poznámky : Údaje sú nedostupné

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1 Toxicita

Zložky:

etán-1,2-diol:

Toxicita pre ryby	:	LC50 (Lepomis macrochirus (Mesačník)): 27.540 mg/l Expozičný čas: 96 h Typ testu: statická skúška
		LC50 (Pimephales promelas (Ryba rodu)): 8.050 mg/l Expozičný čas: 96 h
Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce.	:	LC50 (Daphnia magna (perloočka veľká)): > 10.000 mg/l Expozičný čas: 48 h Typ testu: statická skúška
Toxicita pre Rasy/vodní rostliny	:	EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (zelené riasy)): 6.500 - 13.000 mg/l Konečný bod: Inhibícia rastu Expozičný čas: 7 Days
Toxicita pre ryby (Chronická toxicita)	:	NOEC (koncentrácia s nezistiteľným účinkom): 32.000 mg/l Expozičný čas: 7 d Druh: Pimephales promelas (Ryba rodu)
Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce. (Chronická toxicita)	:	NOEC (koncentrácia s nezistiteľným účinkom): 24.000 mg/l Expozičný čas: 7 d Druh: Daphnia magna (perloočka veľká)

12.2 Perzistencia a degradovateľnosť

Zložky:

etán-1,2-diol:

Biologická odbúrateľnosť : Výsledok: **Lahko biologicky odbúrateľný.**



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878

Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT PINK RTU nemrznúca chladiaca kvapalina

Verzia: 6.0

Dátum revízie: 09.04.2024

Dátum tlače: 16/12/2025

Biodegradácia: 90 - 100 %
Expozičný čas: 10 d
Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 301

12.3 Bioakumulačný potenciál

Zložky:

etán-1,2-diol:

Bioakumulácia : Druh: **Procambarus**
Expozičný čas: **61 d**
Koncentrácia: **1.000 mg/l**
Biokoncentračný faktor (BCF): **0,27**
Metóda: **prietoková skúška**

Rozdeľovací koeficient: n-octanol/voda : log Pow: **-1,36**

12.4 Mobilita v pôde

Údaje sú nedostupné

12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Produkt:

Hodnotenie : Látka/zmes neobsahuje žiadne zložky, ktoré sa považujú za perzistentné, bioakumulatívne a toxické (PBT) alebo vysoko perzistentné a vysoko bioakumulatívne (vPvB), v množstve 0,1 % alebo vyššom.

12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Produkt:

Hodnotenie : Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

12.7 Iné nepriaznivé účinky

Produkt:

Doplňkové ekologické informácie : Údaje sú nedostupné



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878

Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
PINK RTU nemrznúca chladiaca kvapalina

Verzia: 6.0

Dátum revízie: 09.04.2024

Dátum tlače: 16/12/2025

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1 Metódy spracovania odpadu

- | | | |
|--------------------------|---|---|
| Produkt | : | Nezneškodňujte odpady vypúšťaním do kanalizácie. Neznečisťujte vodné nádrže, toky alebo priekopy chemikáliami alebo použitými nádobami. Odošlite spoločnosti s oprávnením na hospodárenie s odpadmi. |
| Znečistené obaly | : | Vyprázdnite zostávajúci obsah. Zneškodnite ako nepoužitý výrobok. Prázdne obaly znovu nepoužívajte. |
| Európsky katalóg odpadov | : | Kód odpadu by mal byť pridelený po prejednaní s používateľom a firmou zabezpečujúcou likvidáciu odpadov. Nasledujúce kódy odpadov sú len návrhy:
16 01 14, nemrznúce kvapaliny obsahujúce nebezpečné látky |

ODDIEL 14: Informácie o doprave

14.1 Číslo OSN alebo identifikačné číslo

- | | | |
|--------|---|--------------------------------------|
| ADN | : | Nie je riadený ako nebezpečný tovar. |
| ADR | : | Nie je riadený ako nebezpečný tovar. |
| RID | : | Nie je riadený ako nebezpečný tovar. |
| IMDG | : | Nie je riadený ako nebezpečný tovar. |
| IATA_P | : | Nie je riadený ako nebezpečný tovar. |

14.2 Správne expedičné označenie OSN

- | | | |
|--------|---|--------------------------------------|
| ADN | : | Nie je riadený ako nebezpečný tovar. |
| ADR | : | Nie je riadený ako nebezpečný tovar. |
| RID | : | Nie je riadený ako nebezpečný tovar. |
| IMDG | : | Nie je riadený ako nebezpečný tovar. |
| IATA_P | : | Nie je riadený ako nebezpečný tovar. |

14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu

- | | | |
|-----|---|--------------------------------------|
| ADN | : | Nie je riadený ako nebezpečný tovar. |
|-----|---|--------------------------------------|



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878

Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
PINK RTU nemrznúca chladiaca kvapalina

Verzia: 6.0

Dátum revízie: 09.04.2024

Dátum tlače: 16/12/2025

ADR	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
RID	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
IMDG	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
IATA_P	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

14.4 Obalová skupina

ADN	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
ADR	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
RID	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
IMDG	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
IATA (Náklad)	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
IATA_P (Cestujúci)	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie

Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Nepoužiteľné

14.7 Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

Nie je aplikovateľné na dodané produkty.

Popis nebezpečného tovaru (ak je uvedený vyššie) nemusí odrážať veľkosť balenia, množstvo, konečné použitie alebo prípadné regionálne výnimky. Podrobný popis zásielky je uvedený v prepravných dokladoch.

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

REACH - Obmedzenia výroby, uvádzania na trh a používania určitých nebezpečných látok, zmesí a výrobkov (Príloha XVII)	:	Podmienky obmedzenia je potrebné zohľadniť pre nasledovné záznamy: Číslo na zozname 3
REACH - Zoznam kandidátskych látok vzbudzujúcich veľmi veľké obavy, ktoré podliehajú autorizácii (článok 59).	:	Nepoužiteľné
Nariadenie (ES) č. 2037 o látkach, ktoré poškodzujú ozónovú vrstvu	:	Nepoužiteľné
Nariadenie (EÚ) 2019/1021 o perzistentných organických látkach (prepracované znenie)	:	Nepoužiteľné



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878

Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
PINK RTU nemrznúca chladiaca kvapalina

Verzia: 6.0

Dátum revízie: 09.04.2024

Dátum tlače: 16/12/2025

REACH - Zoznam látok podliehajúcich autorizácii (Príloha XIV) : Nepoužiteľné

Seveso III: Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2012/18/EÚ o kontrole nebezpečenstiev závažných havárií s prítomnosťou nebezpečných látok. : Nepoužiteľné

Iné smernice.:

V prípade, že je to potrebné, rešpektujte Nariadenie 92/85/EEK o ochrane materstva resp. prísnejšie národné nariadenia.

V prípade, že je to potrebné, rešpektujte Nariadenie 94/33/EK o ochrane mladých ľudí pri práci resp. prísnejšie národné nariadenia.

Zložky tohto produktu sú uvedené v týchto katalógoch:

TCSI : Nesúhlasí so zoznamom

TSCA : Produkt obsahuje látku(y), ktorá(é) je(sú) uvedené na zozname TSCA.

AIIC : Nesúhlasí so zoznamom

DSL : Tento produkt obsahuje nasledujúce zložky neuvedené v kanadských zoznamoch DSL ani NDSL.

PROPRIETARY SUBSTANCE OF VAL HT12 COOLANT
PINK RTU

ENCS : Nesúhlasí so zoznamom

KECI : Nesúhlasí so zoznamom

PICCS : Nesúhlasí so zoznamom

IECSC : Nesúhlasí so zoznamom

NZIoC : Nesúhlasí so zoznamom

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Údaje sú nedostupné

Zásoby

AIIC (Austrália), DSL (Kanada), IECSC (Čína), REACH (Európska únia), ENCS (Japonsko), ISHL (Japonsko), KECI (Južná Kórea), NZIoC (Nový Zéland), PICCS (Filipíny), TCSI (Tajvan), TECI (Thajsko), TSCA (Spojené Štáty Americké)



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878

Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
PINK RTU nemrznúca chladiaca kvapalina

Verzia: 6.0

Dátum revízie: 09.04.2024

Dátum tlače: 16/12/2025

ODDIEL 16: Iné informácie

Plný text H-prehlásení

- H302 : Škodlivý po požití.
- H319 : Spôsobuje vážne podráždenie očí.
- H373 : Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii požitím.

Plný text iných skratiek

- Acute Tox. : Akútna toxicita
- Eye Irrit. : Podráždenie očí
- STOT RE : Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia
- 2000/39/EC : Smernica Komisie 2000/39/ES ktorou sa ustanovuje prvý zoznam smerných najvyšších prípustných hodnôt vystavenia pri práci
- SK OEL : Najvyššie prípustné expozičné limity chemických faktorov v pracovnom ovzduší
- 2000/39/EC / TWA : Prípustnej hodnoty - 8 hodín
- 2000/39/EC / STEL : Skratka prípustnej ohrozenia
- SK OEL / NPEL priemerný : NPEL priemerný
- SK OEL / NPEL krátkodobý : NPEL krátkodobý

ADN - Európska Dohoda o Medzinárodnej preprave Nebezpečných látok vnútrozemskými vodnými tokmi; ADR - Dohoda o Medzinárodnej preprave Nebezpečných látok vnútrozemskými cestnými trasami; AIIC - Austrálsky zoznam priemyselných chemikálií; ASTM - Americká Spoločnosť pre Testovanie Materiálov; bw - Telesná hmotnosť; CLP - Nariadenie o klasifikácii, označovaní a balení látok; Nariadenie (EK) 1272/2008; CMR - Karcinogénna látka, mutagénna látka alebo látka toxická pre reprodukciu; DIN - Štandard Nemeckého Inštitútu pre Štandardizáciu; DSL - Národný zoznam chemických látok (Kanada); ECHA - Európska agentúra pre chemikálie; EC-Number - Číslo Európskeho Spoločenstva; ECx - Koncentrácia spojená s x % reakciou; ELx - Rýchlosť zmeny zaťaženia spojená s x % reakciou; EmS - Núdzový plán; ENCS - Existujúce a nové chemické látky (Japonsko); ErCx - Koncentrácia spojená s x % rýchlosťou rastu; GHS - Globálny harmonizovaný systém; GLP - Dobrá laboratórna praktika; IARC - Medzinárodná agentúra pre výskum rakoviny; IATA - Medzinárodná spoločnosť pre leteckú prepravu; IBC - Medzinárodný kód pre konštruovanie a vybavenie lodí prepravujúcich nebezpečné chemikálie; IC50 - Polovica maximálnej koncentrácie inhibítora; ICAO - Medzinárodná organizácia pre civilné letectvo; IECSC - Zoznam existujúcich chemických látok v Číne; IMDG - Medzinárodná námorná preprava nebezpečných látok; IMO - Medzinárodná námorná organizácia; ISHL - Zákon o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (Japonsko); ISO - Medzinárodná organizácia pre štandardizáciu; KECI - Kórejský zoznam existujúcich chemikálií; LC50 - Letálna koncentrácia pre 50 % testovanej populácie; LD50 - Letálna dávka pre 50 % testovanej populácie (stredná letálna dávka); MARPOL - Medzinárodná dohoda pre prevenciu znečisťovania z lodí; n.o.s. - Nie je inak špecifikované; NO(A)EC - Nepozorovaný (nepriaznivý) účinok koncentrácie; NO(A)EL - Nepozorovaný (nepriaznivý) účinok hodnoty; NOELR - Nebol pozorovaný žiadny vplyv na rýchlosť zmeny zaťaženia; NZIoC - Novozélandský zoznam



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878

Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
PINK RTU nemrznúca chladiaca kvapalina

Verzia: 6.0

Dátum revízie: 09.04.2024

Dátum tlače: 16/12/2025

chemických látok; OECD - Organizácia pre Ekonomickú Spoluprácu a Rozvoj; OPPTS - Úrad Chemickej Bezpečnosti a Prevencie Pred Znečistením; PBT - Odolná, bioakumulatívna a jedovatá látka; PICCS - Filipínsky zoznam chemikálií a chemických látok; (Q)SAR - (Kvantitatívny) Vzťah štruktúrnej aktivity; REACH - Nariadenie (EK) 1907/2006 Európskeho Parlamentu a Rady o Registrácii, Vyhodnotení, Schvaľovaní a Obmedzení Chemických látok; RID - Nariadenia o Medzinárodnej preprave Nebezpečných látok železničnou prepravou; SADT - Teplota urýchľujúca samovoľný rozklad; SDS - Karta bezpečnostných údajov; SVHC - látka vzbudzujúca veľmi veľké obavy; TCSI - Tchajwanský zoznam chemických látok; TECL - Zoznam existujúcich chemických látok v Thajsku; TRGS - Technické pravidlá pre nebezpečné látky; TSCA - Zákon o kontrole jedovatých látok (Spojené Štáty Americké); UN - Organizácia Spojených Národov; vPvB - Veľmi odolné a veľmi bioakumulatívne

Ďalšie informácie

Interná informácia : 000000275930

Klasifikácia zmesi:

Acute Tox. 4

H302

STOT RE 2

H373

Proces klasifikácie:

Výpočetná metóda

Výpočetná metóda

Informácie uvedené v tejto Karte bezpečnostných údajov sú správne podľa našich najlepších vedomostí, informácií a presvedčenia v čase jej vydania. Tu uvedené informácie sú navrhnuté len ako odporúčanie na správnu manipuláciu, použitie, spracovanie, skladovanie, prepravu, likvidáciu a odstránenie a nemôžu byť považované ako záruka alebo špecifikácia kvality. Informácie sa vzťahujú len na uvedenú špecifickú látku a nesmú byť považované za platné pre túto látku v kombinácií s akýmikoľvek inými látkami alebo akýmikoľvek procesmi, pokiaľ to nie je výslovne špecifikované v texte.

SK / SK